



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: **UZTAILA 2024** / JULIO 2024





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ N° personas: (E-M / G-H) 712
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: 336
		Bisita kopurua / N° de visitas: 15
	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 11
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Etxez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: Uztaila/Julio 2024
		Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: 334
		Ordu kopuru totala / Total de horas: 5493,48 Altak/ Altas: 6 Bajas / Bajas: 4
Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreterriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o	Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social	Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 316
	Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso,	Eskaera kopurua / N° de Solicitudes: Por cuenta: 17



familias en dificultad económica.	baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales	Eskura /Contado: 2 Kontu korrentearen bidez/Por cuenta corriente: 15
Indarrean dauden kasuak/ Casos activos		<p>1.- Diagnostiko-fasean / En fase diagnóstica : 137</p> <ul style="list-style-type: none"> -Mendekotasuna/Desgaitasuna /Dependencia/Discapacidad: 32 -Haurren babesgabetasuna/ Desprotección infantil: 39 -Bazterkeria/Exclusión 34 -Indarkeria matxista/Violencia machista: 32 <p>2.- Kasu-planean aplikatutako baliabidea / En plan de caso recurso aplicado: 227 pertsona , 197 familia/ 227 personas, 197 familias</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 13 - Belabartz: 36 - Elkargune: 13 - Adingabeen gizarte eta hezkuntza arloko esku-hartzea/ 59 Intervención socio-educativa de infancia: - Lagunkide/Acoge: 52 - Pausoz-Pauso: 31 - Aldi baterako etxebizitzak/ Vivienda alojamiento temporal: 21 - Etxebizitza tutelatua / Vivienda Tutelada: 2 <p>3 Kasu-planean, baliabiderik aplikatu gabe En plan de caso sin recurso aplicado:., 87 familia/, 87 familias</p> <p>4.- Jarraipenean / En seguimiento: 55 Familia/ 55 familias</p> <p>5.- Gipuzkoako Foru Aldundiko esku-hartze prozesuen jarraipena: Seguimiento de procesos de inrtervención de la Diputación Foral de Gipuzkoa:</p>



21 familia/ 21 Familias

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Bitartekaritza eta itzulpen zerbitzua / Servicio de mediación y traducción	Parte hartu duten pertsona kopurua: 1 (1 hitzordu) + idatzizko itzulpenak: 1 / Nº de personas participantes: 1 (1 citas) + traducciones escritas: 1 (E-M 1 / G-H 0)
Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Etxeko lanetan aritzen diren emakume etorkinei aholkularitza laborala (SOS) / Servicio de asesoría laboral a mujeres empleadas domesticas migrantes (SOS)	Parte hartu duten pertsona kopurua: 18 / Nº de personas participantes: 18 (E-M 16 / G-H 2)
	Zine kluba (Ozinema) 3 sesio / Cine club (Ozzinema) 3 sesiones	LATE NIGHT WITH THE DEVIL: Uztailaren 2an parte hartu duten pertsona kopurua: 67 / Nº de personas



		participantes el 2 de julio: 67 (E-M 28 / G-H 39) MARY POPPINS: Uztailaren 16ean parte hartu duten pertsona kopurua: 57 / N° de personas participantes el 16 de julio: 27 (E-M 32/ G-H25)
	Madalenaketarako ekintza: Afrobeat festa (Nigeriako dantza tradizional emanaldiarekin) eta Soinu Sistema gaua / Acto de Madalenas: Fiesta Afrobeat (con actuación de danza tradicional en Nigeria) y Noche del Sound System	Parte hartu duten pertsona kopurua: 300-350 / N° de personas participantes: 300-350 (E-M ? / G-H ?)* *Ezin izan da zenbatu ekintzaren izaera dela eta.
	Ongi etorri eskolara, Familia Tandemak / Tandems de familias	Parte hartu duten pertsona kopurua: 45 familia / N° de personas participantes: 45 familias



BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Emakumeen Ahaldutzea: EA.1.4. Emakumeen Etxeak Errenteriako emakumeen beharrei erantzuten jarraitzea Empoderamiento de las mujeres: EM.1.4. Que la Casa de las Mujeres siga dando respuesta a las necesidades de las mujeres de Errenteria</p>	<p>Orientabide juridikoa · Orientación jurídica</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 7 E-M Zita kopurua / N° de citas: 7</p>
	<p>Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes :5 E-M Zita kopurua / N° de citas: 6</p>
	<p>Autozaintza psikologiko eta sexueralako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:- E-M Zita kopurua / N° de citas:-</p>
	<p>Berdindu · Iguálate</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 E-M Zita kopurua / N° de citas: 4</p>
<p>Zaintza-lanen ekonomia feminista: Z.2.2. Zaintza-lanetan diharduten emakumeen lan-baldintzak hobetzea Economía feminista de los cuidados: Z.2.2. Mejorar las condiciones laborales de las trabajadoras del hogar y cuidados</p>	<p>Etxekolan aholkularitza eta bitarterkaritza zerbitzua · Servicio de asesoramiento e intermediación en Etxekolan</p>	<p>Lan-poltsan izena eman · Inscripción bolsa de trabajo : 12 (12 E-M / 0 G-H) Prestakuntzan izena eman · Inscripción en formación:3 (3 E-M / 0</p>



		<p>G-H)</p> <p>Kontratazeko informazioa eman · Información para contratar: 9 (7 E-M / 2 G-H)</p> <p>Kudeaturiko lan eskaintza kopurua · 3 (3 E-M · 0 G-H)</p> <p>Lanean hasi eta jarraipena egin · Empezar a trabajar y seguimiento 1 (1 E-M - 0 G-H)</p>
<p>Indarkeria matxistarik gabeko herria Pueblo libre de violencias machistas</p>	<p>Madalenetako kanpaina: indarkeria matxistarik gabeko gunea · Campaña de Madalenas: espacio libre de violencias machistas</p>	<p>Parte-hartzaile kopuruaren profila: neska gazteak / Perfil de las participantes: chicas jóvenes</p>

UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local</p>	<p>Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)</p>	547
	<p>Salaketen kopurua / Nº de denuncias:</p>	70
	<p>Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes con personas:</p>	127
	<p>Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes de seguridad ciudadana:</p>	229



	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	530
	Kontrol kopurua / N° de controles:	8
	Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:	502
	Istripu kopurua ((izapidetuak)/ N° de accidentes (tramitados) :	20 (8)
	Arrapatze kopurua / N° de atropellos:	1
	Ibilgailu abandonatuak / Vehículos abandonados	4
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)	190
	Animaliak / Animales:	29
	Obrak / Obras:	4
	Saltokiak / Establecimientos:	28
	Zaratak / Ruidos:	60
	Salmenta / Venta:	17
	Herri Jabaria / Espacio público:	15
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	35
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 287 Irteerak / Salidas 39
	Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	3
	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	133
	Formakuntza / Formación:	
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	



	Boluntario kopurua / N° de voluntariado:	44
	Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:	6 (124,5 ordu)
	Formakuntza / Formación:	-

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
	Gazteria departamentuko Familia Gunea / Familian Jolasean / Ludotekak / Gaztelekuak eta Kuadrillategi zerbitzuak itxita egon dira uztaian / Los servicios del departamento de Juventud Familia Gunea / Familian Jolasean / Ludotekas / Gaztelekus y Kuadrillategi han estado cerrados en julio	
	Hezkuntza departamentuko Guraso eskola zerbitzua itxita egon da uztaian / El servicio del departamento de Educación Guraso eskola ha estado cerrado en julio	
UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK	Txikiak 2.txanda/2ºturno (uztailak 8 - 19 julio)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 84 (39 E-M / 45 G-H)



	Handiak 2.txanda /2ºturno (uztailak 8 - 19 julio)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 225 (111 E-M / 114 G-H)
	Errenteabentura (uztailak 1-12)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 140 (59 E-M / 81 G-H)
	Bajak	4 (3 E-M / 1 G-H)
	Kanpabentura	47 (21 E-M / 26 G-H)
	Bajak	3 (2 E-M / 1 G-H)
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	UDA GAZTELEKUETAN/ VERANO EN GAZTELEKUS (BERAUN)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 116 (65 E-M / 51 G-H)
	UDA GAZTELEKUETAN/ VERANO EN GAZTELEKUS (GABIERROTA)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 143 (58 E-M / 85 G-H)
Gazteentzako etxebizitza komunitarioa Urbia plaza, 2 / Vivienda comunitaria para jóvenes Plaza Urbia, 2	Baja eskaera / Solicitud de baja 17. logela / habitación número 17	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 1 (1 E-M / 0 G-H)



UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Erabilera / Uso	XXXVII. Madalen Sariaren sari banaketa. Uztailak 22 / Entrega de premios del XXXVII concurso Madalen Saria. 22 de julio	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: 220
	Bertso Emanaldia: Maialen Lujanbio eta Amets Arzallus. Uztailak 11 / Función de bertsolaris: Maialen Lujanbio y Amets Arzallus. 11 de julio.	Parte-hartzaile kopurua/Nº participantes: 140
	Errenta aitortpena euskaraz egin dutenen artean sariketa / Sorteo entre las personas que han hecho la declaración de la renta en euskara.	Parte-hartzaile kopurua/Nº participantes: 215
Transmisioa / Transmisión	Alfabetatze-euskalduntze ikastaro homologatuetan parte hartzeagatik dirulaguntza eskatzeko 1. epearen itxiera / Cierre de la 1ª convocatoria para solicitar subvención por la asistencia a cursos homologados de alfabetización-euskaldunización	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: 49



KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kultur gintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: 6 Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 6 Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / Nº de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 3
	Madalenak / Madalenas	Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas: 0 Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: (E / M / G / H)
	Herritar plaza	Jardueretan parte hartu duten herritar kopurua / nº de participantes en las actividades: 61 (50 E-M / 11 G-H) Herritar plaza batzordean parte hartu duten kide kopurua: 0 (0 E-M / 0 G-H) ez da izan
	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso):



		<p>Jose Luis Caso: 38 Reina: 13 Xenpelar: 2</p>
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 8
<p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>	Erakusketak / Exposiciones	<p>Erakusketa kopurua / N° de exposiciones: 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1 - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1
	Atlantikaldia	<p>Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con hostelería: 0</p> <p>Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con comerciantes: 0</p>
<p>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de actividades de mediación de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1
		<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de actividades de mediación de danza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1
		<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Musika ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de actividades de música:</p>



		<ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Zinema ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de cine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Besteak (ekintza kopurua) / Programación de Artes Escénicas y Música. (Nº de actividades) de otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0 <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 <p>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0</p>
<p>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>		<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Heldu mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación para adultos:</p>



		<ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 3
	Komunikazioa / Comunicación	<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 0</p> <p>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzailerik kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: 0</p> <p>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura: 2.000</p>
Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	Museoak / Museos	Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 185 (145 E-M / 40 G-H)
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 1325 (846 E-M / 479 G-H)
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Egonaldiak / Residencias	Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias: 1
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 20
	Museoak / Museos	<p>Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 14</p> <p>Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas: 4</p>
	Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales	Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 114 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
LIBURUTEGIAREN ERABILPENA / Uso de la biblioteca	Bisitariak/ Visitantes 14206	hilero / al mes- persona eguneko/ personas día 458
	Mailegu erabiltzaileak / Usuarios de préstamo 3309	Haurrak / Infantil:888 Helduak / Adultos:2385 Berriak/ Nuevos: 36
	Maileguak/ Préstamos	3273

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)	Ferienteentzako dutxa-zerbitzua / Servicio de duchas para feriantes	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 242



Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	Ohiko jarduera (Guztontzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)	Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 13.487 (6.996 E-M / 6.521 G-H)
		Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 49.827 (25.277 E-M / 24.550 G-H)
		Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 36 (20 E-M / 16 G-H)
	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Partidos: Ez da programatu / No se han programado.
Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: Ez da programatu / No se han programado.		
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa / Seguridad y Protección Civil. Administración	6.504.054,47	3.345.466,31	3.210.094,06	3.038.049,76	46,71 %
13500	Babes Zibila / Protección Civil	17.100,00	936,10	936,10	716,10	4,19 %
23000	Gizarte Zerbitzu Orokorrak / Servicios Sociales Generales	582.599,05	283.112,85	283.112,85	232.866,55	39,97 %
23020	Lankidetzeta eta Garapena / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	20.577,40	20.577,40	20.577,40	4.600,00	0,00 %
23100	Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales Base	1.387.536,99	781.177,76	699.577,76	649.577,76	46,82 %



23110	Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua / Servicios Ayuda Domicilio	2.370.553,41	1.836.591,32	1.731.201,32	1.071.665,71	45,21 %
23130	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas Emergencia Social	1.296.000,00	616.390,72	612.487,99	612.487,99	47,26 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	381.557,96	183.518,98	165.518,98	130.814,77	34,28 %
23151	Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres	90.000,00	56.925,03	56.925,03	51.813,04	57,57 %
23160	Hautzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia	1.036.200,00	1.044.961,54	1.023.725,04	540.127,11	52,13 %
23170	Hirugarren Adina / Tercera Edad	440.100,01	412.271,19	298.761,19	160.387,50	36,44 %
23180	Hautzaroa / Infancia	239.000,00	301.165,98	109.141,98	98.221,93	41,10 %
24100	Enpleguaren Sustapena / Apoyo del Empleo	1.310.080,00	194.644,24	194.644,24	100.854,61	7,70 %
24101	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General (bikoitia)	0,00	8.985,07	8.985,07	8.985,07	0,00 %
24102	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven (bikoitia)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24103	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu (bikoitia)	0,00	133,62	133,62	133,62	0,00 %



24104	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera (bakoitia)	0,00	1.533,88	1.533,88	1.533,88	0,00 %
24111	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General (bakoitia)	0,00	278.810,72	278.810,72	278.810,72	0,00 %
24112	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven (bakoitia)	0,00	238.617,15	238.617,15	238.617,15	0,00 %
24113	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu (bakoitia)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24114	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera (bakoitia)	0,00	146.679,62	146.679,62	146.679,62	0,00 %
32000	Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación	415.988,10	164.427,62	164.427,62	164.373,10	39,51 %
32300	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria	1.669.317,44	1.410.105,13	989.218,90	431.384,97	25,84 %
32610	Errenteria Musikal	1.965.000,00	1.965.000,00	1.965.000,00	1.415.000,00	72,01 %
32620	Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación	233.300,00	177.531,00	93.374,36	87.804,66	37,64 %
32630	Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres	35.000,00	12.950,00	12.950,00	12.950,00	37,00 %



32700	Herritarren Bizikidetzatza Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana	113.680,00	66.082,18	66.082,18	66.040,02	58,09 %
32710	Bizikidetzatza Sustatzea / Fomento de la Convivencia	203.800,00	159.036,72	143.776,70	120.049,64	58,91 %
32720	Gizat Eskubideak / Derechos Humanos	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33000	Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura	1.099.210,68	569.778,01	569.778,01	521.402,86	47,43 %
33210	Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas	1.169.249,18	590.375,89	590.375,89	542.498,14	46,40 %
33300	Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales	1.084.727,24	842.142,97	842.142,97	460.929,45	42,49 %
33310	Lekuona fabrica / Fábrica Lekuona	261.000,00	155.346,18	155.346,18	85.985,84	32,94 %
33410	Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales	1.017.020,00	770.953,32	770.803,32	529.666,66	52,08 %
33420	Formakuntza / Formación	46.500,00	23.711,17	23.711,17	20.287,61	43,63 %
33510	Euskara	807.884,32	493.744,99	414.828,68	309.418,57	38,30 %
33520	Euskaltegi	767.215,82	408.125,63	408.125,63	400.197,84	52,16 %
33610	Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y Gestión Patrimonio Cultural	18.000,00	16.072,04	16.072,04	0,00	0,00 %



33710	Jubilatuen Etxea / Hogares Personas Jubiladas	204.919,28	197.401,06	197.401,06	93.072,09	45,42 %
33720	Gazteria / Juventud	1.052.834,92	859.778,13	683.425,36	356.836,96	33,89 %
33800	Herri-Jaiak Eta Ospakizunak / Fiestas y Festejos	640.772,57	516.387,35	504.614,23	280.324,78	43,75 %
34000	Kirolaren Admin Orokorra / Administración General Deporte	193.447,20	93.583,99	93.583,99	93.423,99	48,29 %
34110	Klubak (Kirol Federatua) / Clubes (Deporte Federado)	290.433,94	208.666,31	142.666,31	100.316,11	34,54 %
34130	Eskola Kirola / Deporte Escolar	218.400,00	136.473,32	96.657,76	72.485,15	33,19 %
34140	Kirola Denontzat / Deporte para Todos	10.000,00	3.630,00	3.630,00	3.630,00	36,30 %
34200	Kirol Instalazioak / Instalaciones Deportivas	971.259,23	403.469,15	403.469,15	222.617,08	22,92 %
34210	Instalazio Nagusiak / Instalaciones Principales	1.047.766,36	867.492,47	837.492,47	607.761,67	58,01 %
34220	Beste Instalazioak / Otras Instalaciones	1.204.393,42	454.283,63	412.900,29	281.320,85	23,36 %
34230	Kluben Lokalak / Locales Clubes	74.000,00	52.124,06	52.124,06	10.258,06	13,86 %
43200	Informazio Turistikoa / Información Turística	19.600,00	19.051,12	19.051,12	11.113,15	56,70 %
46300	Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada	10.500,00	10.500,00	6.000,00	0,00	0,00 %



49200	Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento	30.000,00	12.067,12	12.067,12	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		32.553.078,99	21.412.790,04	19.772.560,57	14.668.092,14	45,06 %

3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Gizarte eta hezkuntza-arloan eta arlo psikosozialean egiten den udal esku hartzea osatuko duen zerbitzua (2 LOTE).	I Lotea / Lote I:HIRUBE, S. COOP.II. Lotea / Lote	I Lotea / Lote I:508.860€ II. Lotea / Lote II:216.000€ (BEZa kanpo) (IVA excluido)	I Lotea / Lote I:508.800 € II. Lotea / Lote II:215.800 € (BEZa kanpo) (IVA excluido)	2024/07/16 16/07/2024	2 URTE 2 AÑOS	BAI, urte 1 Sí, 1 año
Servicio que complementa la intervención socioeducativa y psicossocial municipal (2 LOTES).	II:ZABALDUZ KOOP. ELK.					



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila ----- Departamento	Langile kopurua ----- Nº trabajadores	Lang. ordezkatuta ----- Trab. sustituidos	Lanorduak ----- Horas laborables	Absentismoa Orduak - (%) ----- Absentismo Horas - (%)	Siniestralidad Personas - (%) ----- Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza Orduak - (%) ----- Formación Horas - (%)	MURRIZKETA Familia kontziliazioa ----- Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia langile zenbakia ----- Excedencia nº personas	Amatasuna langile zenbakia ----- Maternidad nº personas	Aitatasuna (Delegatua) ----- Paternidad (Delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	43	9	3.465	219 (%4,7)	0 (%)	0 (%)	1	0	1	0
Aniztasuna Diversidad	3	0	167	0 (%)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Berdintasuna Igualdad	4	0	381	0 (%)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía local	93	12	7.958	339 (%2,95)	1 (%1,08)	48 (%0,4)	0	0	0	1
Hezkuntza eta gazteria Educación y juventud	12	0	833	0 (%)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	1
Hizkuntza politikoa Política lingüística municipal	17	1	839	31 (%1,84)	0 (%)	20 (%0,8)	0	0	0	0
Kultura Cultura	20	0	1.975	21 (%0,96)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Liburutegia	13	0	1.133	19 (%1,49)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0



Biblioteca										
Kirolak	3	0	357	0 (%)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Deportes										

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...).	1.- N.º TRABAJADORES: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.- TRABAJADORES SUSTITUIDOS: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABegatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.- EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.- SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Etxeko lanetan aritzen diren emakume etorkinei aholkularitza laborala (SOS) / Servicio de asesoría laboral a mujeres empleadas domesticas migrantes (SOS)	hil osoan zehar

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Emakumeen Ahalduntzea / Empoderamiento de las Mujeres	Emakumeok martxan: 2024-2025 auzoetako emakume elkarteen ekintzak · Mujeres en marcha: programación de las asociaciones de mujeres de los barrios para el curso 2024-2025	Irailak 17-18-19 septiembre



Berdintasun politikak eragile sozialekin eta herritarrekin partekatuta diseinatzea Diseñar las políticas de igualdad compartidas con agentes sociales y ciudadanía	Berdintasunerako Aholku Kontseilua Consejo Asesor de Igualdad	Irailak 18 Septiembre
	LGTBI+ politiken Aholku Kontseilua · Consejo Asesor políticas LGTBI+	Irailak 25 Septiembre

UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Transmisioa / Transmisión	Udal euskaltegian izena emateko epea zabalik / Se abre el plazo para apuntarse en el euskaltegi municipal	Iraila osoa / Todo septiembre
	Xenpelar Bertso Eskolan izena emateko epea zabalik / Se abre el plazo para apuntarse en Xenpelar Bertso Eskola	Iraila osoa / Todo septiembre
	Mintza Laguna egitasmoan parte hartzeko epea zabalik / Se abre el plazo para apuntarse en Mintza Laguna	Irailaren 1etik aurrera / Desde el 1 de septiembre
	Euskara ikasteko 4.1 dirulaguntza eskatzeko 2. Epea zabalik / Se abre el 2. plazo para solicitar subvención por el aprendizaje de euskera 4.1	Irailaren 1etik urriaren 15 arte / Desde el 1 de septiembre hasta el 15 de octubre

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD



HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Erreterriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Erreterria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p>Familia Gunea</p>	<p>2024-2025 ikasturteko izen-emateak irailatik aurrera / inscripciones curso 2024-2025 a partir de septiembre</p>
<p>Erreterriako 0-8 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Erreterria con niños/as de entre 0 y 8 años.</p>	<p>Familian Jolasean:</p>	<p>2024-2025 ikasturteko izen-emateak irailatik aurrera / inscripciones curso 2024-2025 a partir de septiembre</p>
<p>Erreterriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Erreterria.</p>	<p>Kuadrillategi</p>	<p>2024-2025 ikasturteko izen-emateak irailatik aurrera / inscripciones curso 2024-2025 a partir de septiembre</p>
<p>6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo</p>	<p>LUDEKAK/ LUDOTECAS</p>	<p>2024-2025 ikasturteko izen-emateak irailatik aurrera / inscripciones curso 2024-2025 a partir de septiembre</p>
<p>13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi</p>	<p>GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS</p>	<p>2024-2025 ikasturteko</p>



<p>egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo</p>		<p>izen-emateak irailatik aurrera / inscripciones curso 2024-2025 a partir de septiembre</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>		
	<p>Auzoetako jaiak / Fiestas barrios</p>	<p>Beraun: irailak 6-8 septiembre</p>
	<p>Atlantikaldia</p>	<p>irailak 19-22 septiembre</p>



	Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes	6
	Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas	1
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki, dantza eta musika ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro, danza y música:	Maitaldia; Dantza Hirian; Nunavut
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	0
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Erakusketak / Exposiciones: Itsas salbamendua, atzo eta gaur (Xenpelar Etxea)	Irailak 2-20 de septiembre
	Erakusketak / Exposiciones: Pikoketa elkartearen erakusketa (Xenpelar Etxea)	Irailak 23 de septiembre - Urriak 4 de octubre



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>HELDUAK / Adultos</p> <p>Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones) Irakurketa eraza (4 saio) / Lectura fácil (4 sesiones)</p> <p>Hitzaldiak (saio 1) / Charlas (1 sesión) Paziente Bizia (4 saio) “Cuidando mi salud después del cáncer” / Paciente activo (4 sesiones) Liburu aurkezpena (1 saio) / Presentación libro (1 sesión)</p>	
<p>HAURRAK / Infantil</p> <p>Biblioteka ezagutzea / Conocer la biblioteca (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Irakurketa ozenki (4 saio) / Escuchando lecturas (4 sesiones) Ipuin Kontaketa (1 Saio) / Cuenta cuentos (1 sesión)</p>	

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Bizimodu Aktiboa Sustatzea /</p>	<p>Mahai-Tenisa Kopa / Copa Tenis de Mesa.</p>	<p>Irailak 7 Septiembre</p>



Promoción de la Vida Activa	Gazteen Futbola “Karlos Odriozola” Memoriala / Memorial “ Karlos Odriozola” Fútbol Juvenil.	Irailak 14 Septiembre
	Emakumezkoen Fulbola “Alaitz Zudaire” Memoriala / Memorial “Alaitz Zudaire” Fútbol Femenino	Irailak 15 Septiembre
	Jaizkibel Igoera / Subida a Jaizkibel	Irailak 21 Septiembre